

Thứ Sáu, 1-5-2026. Năm A
Friday, May-1-2026. Year A
Tuần 4 Mùa Phục Sinh

Ga 14, 1-6

John 14:1-6

Chúng con không biết Thầy đi đâu; làm sao chúng con biết đường? (Ga 14,5)

On the night before his death, Jesus tells his disciples that he is going to his “Father’s house” (John 14:2). Surprisingly, he says that they already know the way to get there (14:4). But Thomas blurts out the question that everyone must have been wondering: “We do not know where you are going; how can we know the way?” (14:5).

It’s easy to relate to Thomas’ frustration. It’s normal to feel uncertain and to long for a clear road map to our Father’s house. But what Thomas and the other disciples didn’t yet understand is that they didn’t need a map to reach this destination; they needed a Person. They needed Jesus—the way he lived, the truths that he taught, and his life poured out in love.

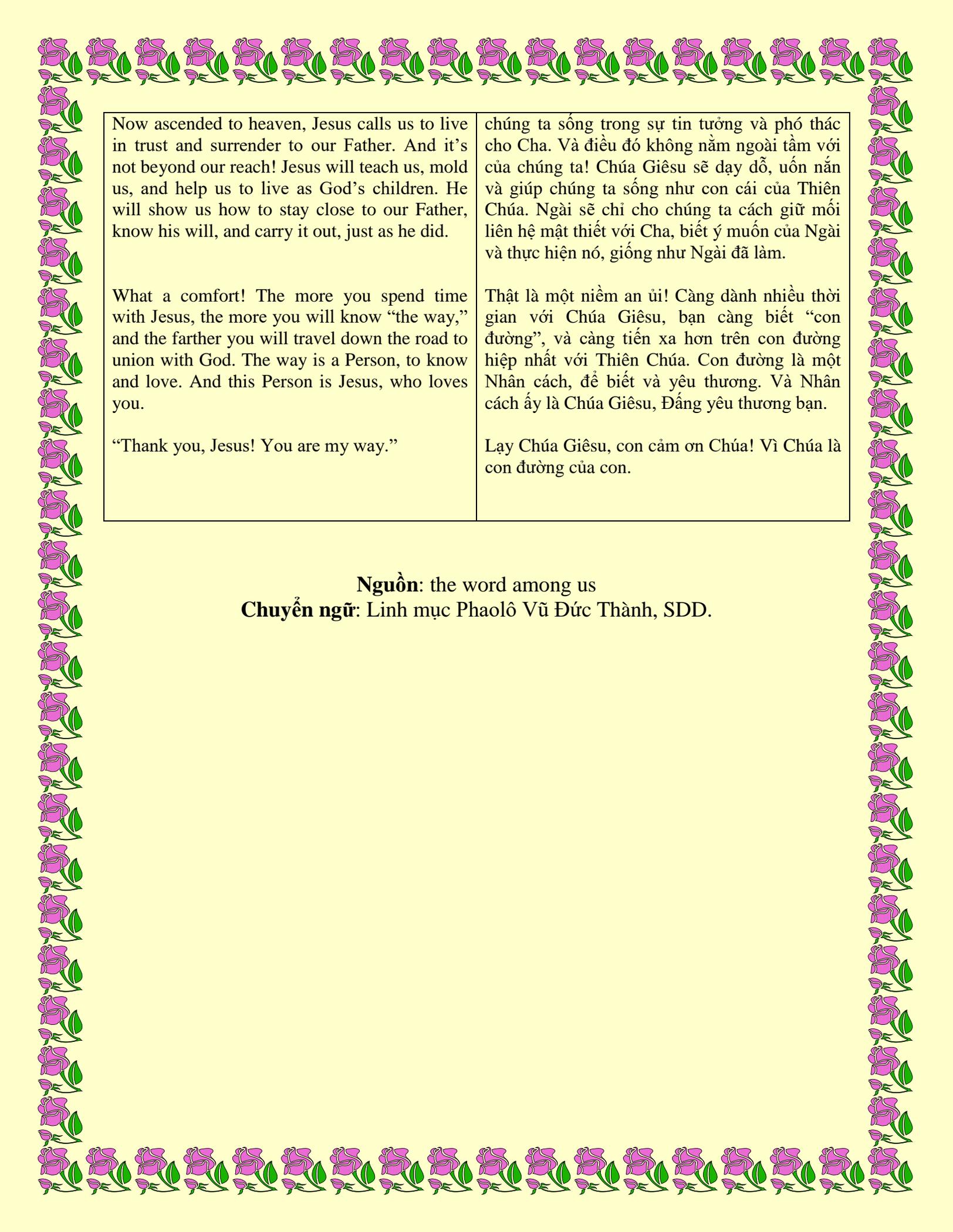
Jesus spells it out clearly: “I am the way” (John 14:6). He is our way. In the way he lived while here on earth, he showed us how to live. Even though he was the perfect Son of God, he didn’t cling to his own plans for what his life should look like. He did only what his Father told him to do (14:31). He loved his Father with complete trust and obedience and looked to him for wisdom and for the strength to embrace his will. Jesus knew that his life was in his Father’s loving hands, and even when he faced the anguish of his passion and death, he surrendered to God’s plans. This is “the way” that Jesus taught his disciples to live, and it’s our way, too (14:5).

Đêm trước khi chịu chết, Chúa Giêsu nói với các môn đệ rằng Ngài sẽ về “nhà Cha” (Ga 14,2). Điều đáng ngạc nhiên là Ngài nói rằng họ đã biết đường đến đó rồi (14,4). Nhưng Tôma thốt lên câu hỏi mà chắc hẳn ai cũng đang thắc mắc: “Chúng con không biết Thầy đi đâu; làm sao chúng con biết đường?” (14,5).

Thật dễ hiểu khi cảm thấy thất vọng như Tôma. Cảm thấy không chắc chắn và khao khát một bản đồ rõ ràng về nhà Cha là điều bình thường. Nhưng điều mà Tôma và các môn đệ khác chưa hiểu là họ không cần bản đồ để đến được đích đến này; họ cần một Con Người. Họ cần Chúa Giêsu – cách Ngài sống, những chân lý Ngài dạy, và cuộc đời Ngài tràn đầy tình yêu thương.

Chúa Giêsu đã nói rõ ràng: “Ta là đường đi” (Ga 14,6). Ngài chính là đường đi của chúng ta. Qua cách Ngài sống trên trần gian, Ngài đã chỉ cho chúng ta cách sống. Mặc dù là Con Thiên Chúa hoàn hảo, Ngài không bám víu vào những kế hoạch riêng của mình về cuộc đời mình. Ngài chỉ làm những gì Cha Ngài bảo Ngài làm (14,31). Ngài yêu thương Cha mình với lòng tin tưởng và vâng phục trọn vẹn, và trông cậy vào Cha để được khôn ngoan và sức mạnh để đón nhận ý muốn của Ngài. Chúa Giêsu biết rằng cuộc đời Ngài nằm trong vòng tay yêu thương của Cha, và ngay cả khi đối mặt với nỗi đau khổ của cuộc khổ nạn và cái chết, Ngài vẫn phó thác cho kế hoạch của Thiên Chúa. Đây là “con đường” mà Chúa Giêsu đã dạy các môn đệ sống, và đó cũng là con đường của chúng ta (14,5).

Giờ đây đã thẳng thien, Chúa Giêsu kêu gọi



Now ascended to heaven, Jesus calls us to live in trust and surrender to our Father. And it's not beyond our reach! Jesus will teach us, mold us, and help us to live as God's children. He will show us how to stay close to our Father, know his will, and carry it out, just as he did.

What a comfort! The more you spend time with Jesus, the more you will know "the way," and the farther you will travel down the road to union with God. The way is a Person, to know and love. And this Person is Jesus, who loves you.

"Thank you, Jesus! You are my way."

Chúng ta sống trong sự tin tưởng và phó thác cho Cha. Và điều đó không nằm ngoài tầm với của chúng ta! Chúa Giêsu sẽ dạy dỗ, uốn nắn và giúp chúng ta sống như con cái của Thiên Chúa. Ngài sẽ chỉ cho chúng ta cách giữ mối liên hệ mật thiết với Cha, biết ý muốn của Ngài và thực hiện nó, giống như Ngài đã làm.

Thật là một niềm an ủi! Càng dành nhiều thời gian với Chúa Giêsu, bạn càng biết "con đường", và càng tiến xa hơn trên con đường hiệp nhất với Thiên Chúa. Con đường là một Nhân cách, để biết và yêu thương. Và Nhân cách ấy là Chúa Giêsu, Đáng yêu thương bạn.

Lạy Chúa Giêsu, con cảm ơn Chúa! Vì Chúa là con đường của con.

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.